

නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී
இலாபமாகக் கொடுக்கப்படும்.
Issued Free of Charge



විවාහ ලේකම් සොහොන

விவாகப் பதிவுப் புத்தகம் REGISTER OF MARRIAGES

විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (112 පරිච්ඡේදය)

விவாகப் பதிவுச் சட்டம் (அதி. 112)
Marriage Registration Ordinance (Cap. 112)

අංකය }
இல. }
No. } **2999** ★

(High Reg. P. & S. C. S., T. & E.) 6/77

දිස්ත්‍රික්කය / மாவட்டம் District : **කොළඹ**

නොවිට්ටිය ප්‍රදේශීය ප්‍රාදේශීය බෙදාහැරීමේ කොට්ඨාසය / மாவட்டப் பிரதேசப் பிரிவு Division : **කොළඹ**

	පුරුෂ පාර්ශ්වය / மணப்பිරிமை Male Party	ස්ත්‍රී පාර්ශ්වය / பெண்பிரிமை Female Party
1. පෞරුෂ/ස්ත්‍රී පක්ෂයේ නම් / மணப்பිරிமை பெண்பிரிமை இருவரின் முழுப் பெயர்களும் Names (in full) of Parties	මොහොමඩ් ඉසාද් චූදකර්	මොහොමඩ් චූදකර්
2. වයස (අවුරුදු ගණන) / வயது (வருடக் கணக்கில்) Age (in years)	විස්වාසීය	විස්වාසීය
3. ජාතික තත්වය / சமூහික நிலைமை Civil Condition	දිවිවාහය	දිවිවාහය
4. කර්මාන්ත නොහොත් රැකියාව සහ ජාතිය / தொழில் அல்லது தொழில் சான்று Rank or Profession and Race	සුද්ධ ජාතිය	සුද්ධ ජාතිය
5. ජීවිත ස්ථානය / வசிப்பு இடம் Residence	20, පොර්ට්ලන්ත පාර, කොළඹ	16, ජීවිකාර්, කොළඹ
6. පියාගේ නම / தகப்பனின் முழுப்பெயர் Father's Name (in full)	මොහොමඩ් චූදකර්	මොහොමඩ් චූදකර්
7. පියාගේ කර්මාන්ත නොහොත් රැකියාව / தகப்பனின் தொழில் Rank or Profession of Father	චූදකර්	කාර්මය
8. සහතික පත්‍රය දුන් රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ නම සහ කොට්ඨාසය / இத்தரிசைப் பத்திரம் கொடுத்த பதிவு காறியவர் பெயரும் பிரிவு Name and Division of Registrar who issued Certificate	දීප්ති ප්‍රසාද් සිල්වා, කොළඹ	
9. විවිධ පිදුම් / இவ்வිවාහத்தின் இடம் Date of Marriage	14/11/2014, කොළඹ	

මම මෙම විවාහය (නොහොත් මා දැකීමේදී) විවිධ පිදුම් සහිතව දි. 20/11/2014 දින දී මෙහිදී සම්පූර්ණ කළාම. / I solemnized by me (or in my presence) this 20 day of November 2014.

(Handwritten signature)

රෙජිස්ට්‍රාර් (නැත්නම්) / Registrar (or) Minister (as the case may be).

මෙහි සහතික කළ සාක්ෂිකරුවන් මාගේ ප්‍රදේශයේ මා විවාහය සඳහා සහභාගී සිටින ලදී. / This Marriage was solemnized between us in the presence of

- සාක්ෂිකරුවාගේ අත්සන / சாட்சியின் கையொப்பம்
Signature of Witness: **S. D. L. padma**
- සාක්ෂිකරුවාගේ නම, රැකියාව නොහොත් කර්මාන්ත සහ ජීවිත ස්ථානය / சாட்சியின் முழுப் பெயரும் நிலைமையும் அல்லது தொழில் வசியிடமும்
Name in full, Rank or Profession and Residence of Witness: **සුද්ධ ජාතිය, කොළඹ, 344/13 පොර්ට්ලන්ත පාර, කොළඹ**
- සාක්ෂිකරුවාගේ අත්සන / சாட்சியின் கையொப்பம்
Signature of Witness: *(Signature)*
- සාක්ෂිකරුවාගේ නම, රැකියාව නොහොත් කර්මාන්ත සහ ජීවිත ස්ථානය / சாட்சியின் முழுப் பெயரும் நிலைமையும் அல்லது தொழில் வசியிடமும்
Name in full, Rank or Profession and Residence of Witness: **දීප්ති ප්‍රසාද් සිල්වා, කොළඹ, කොළඹ**

(Handwritten signature)

රෙජිස්ට්‍රාර් (නැත්නම්) / Registrar (or) Minister (as the case may be).

මා දැකීමේදී අත්සන් කරන ලදී / Signed before me.

(Handwritten signature)

* මෙහි දැක්වූ දත්ත සහ විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (112 පරිච්ඡේදය) 34 වැනි වගන්තිය යටතේ මා මෙහි සහභාගී සිටියාම. / I certify that the above is a true copy of the Statement No. furnished to me under Section 34, Marriage Registration Ordinance (Cap. 112) of a Marriage Solemnized by (or in the presence of) Minister.

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ ලේඛනයේ සටහන් කළ දිනය / Date of entry in District Registrar's Register

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / District Registrar

* දේශීය වෙළඳාම පිළිබඳ විවිධ විධානයක් ලියාපදිංචි කරන විට සටහන් මෙහි ලියා යුතුයි.
* To be filled-up only when entering a Marriage Solemnized by a Minister.

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධිත) පනතෙන් සංශෝධිත විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥා පනතේ 112 වන පරිච්ඡේදයේ 35 (අ) වන වගන්තියේ පිටපිටිබාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බව සහතික කරමි

இப்பிரதி விவாகம் பதிவுச் செய்யப்படும் (அதி. 112) பிரிவு 35 (அ)யின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் 1975 ஆம் ஆண்டின் 41 ஆம் இலக்க சட்டம், இறப்பு, வீலாக (திருத்த) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறு வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the Provision of Section 35 (A) of the Marriage Registration Act, (Chapter 112) as amended by the Births, Deaths and Marriage (Amendment) Law No. 41 of 1975

(Handwritten signature)

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / රෙජිස්ට්‍රාර්
மாவட்டப் பதிவாளர் / மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளர் / பதிவாளர்.
District Registrar / Additional District Registrar / Registrar

සැ. සු - මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමක එකතු කිරීමක් හෝ වෙනසක් කිරීම දඬුවම් ලැබිය යුතු වරදකි
குறிப்பு - இப்பிரதியில் ஏதாவது சேர்த்தல் அல்லது மாற்றதல் தண்டனக்குரிய குற்றமாகும்.
Note - It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රැ.ම. සුභාන්දු සිල්වා
විවාහ රෙජිස්ට්‍රාර් (අතිරේක)
කොළඹ 03 කොට්ඨාසය,
14/1, ගාල්ල පිටු පාර,
කොළඹ 03.

රා. සේ. පී.

ලිපිනය :-